

## ERGÄNZUNG ZUR ZUSAMMENARBEITSVereinbarung THUN-GABROVO

Im Zusammenhang mit der im Mai 1998 unterzeichneten Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen der Stadt Thun und der Gemeinde Gabrovo und der Weiterführung der Partnerschaft Thun-Gabrovo vereinbaren die Stadt Thun und die Gemeinde Gabrovo folgendes

### Tätigkeitsprogramm 2019

**Themengebiete:**

- I..... Strukturelles
- II..... Soziales
- III..... Infrastruktur
- IV..... Tourismus
- V..... Kultur
- VI..... Bildung/ Jugend/ Sport
- VII..... Pflege der Partnerschaft
- VIII..... Kommunikation/ Information (Öffentlichkeitsarbeit)

<b>Abkürzungen:</b>	
TH	Tanja Hristova
GV	Galina Vitanova
RL	Raphael Lanz
JS	Jasmina Stalder

Themen	Projekt – Nr.	PROJEKTTITEL	AKTIVITÄTEN	ZUSTÄNDIGKEIT	Durchführung
<b>I. Strukturelles</b>					
	2019/01	Effektive Partnerschaft (Vertrag vom 22.09.2007)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gewährleistung der Koordinationsstätigkeiten in Thun und Gabrovo</li> </ul>	RL/ TH	laufend
<b>IV. Tourismus</b>					
	2019/02	UZANA Tours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahrung der Aktionärsrechte bei Uzana Tour AG</li> </ul>	R. Scheytanov	laufend
<b>V. Kultur</b>					
Gabrovo	2019/03	Teilnahme Solisten am Saison-Abschluss-Konzert des Kammerorchesters Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organisation des Besuchs</li> <li>• Durchführung nach separatem Programm</li> <li>• Konzert am 26.06.2018/ Galerie ZOKEFF, Gabrovo</li> </ul>	JS Ivan Stoyanov	Februar 2019 Juni 2019
Gabrovo	2019/04	Teilnahme Gastformation an den 43. Tagen der Kammermusik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organisation des Besuchs</li> <li>• Durchführung nach separatem Programm</li> </ul>	JS Ivan Stoyanov	Januar-März 2019 September 2019

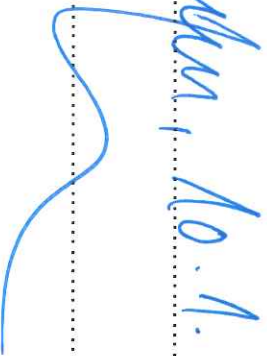
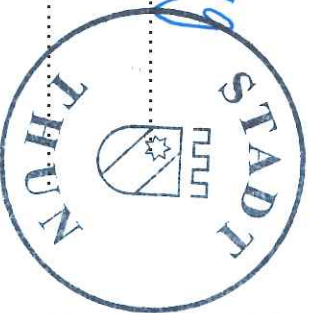
VIII. Pflege der Partnerschaft					
	2019/05	Strategie-Workshop «Quo Vadis, Thun-Gabrovo?»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitung</li> <li>• Besuch in Thun</li> <li>• Besprechung Schlussbericht im Gemeinderat Thun</li> </ul>	JS	7.-9.2.2019 bis 24.04.2019
	2019/06	Arbeitsbesuche in Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum laufenden TP</li> </ul>	JS	1 x Quartal oder nach Bedarf
VIII. Kommunikation/ Information					
	2019/07	Medienpräsenz Thun / Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erstellen Plan für die Öffentlichkeitsarbeit</li> <li>• Regelmässige Berichterstattung</li> <li>• Pflege Homepage</li> </ul>	JS JS /GV JS	Januar 2019 laufend
	2019/08	Jahrestreffen Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In Thun: Gemeinsam mit Mitgliederversammlung FV</li> <li>• Berichterstattung zu den Projekten 2018 und Zukunftsausrichtung der Städtepartnerschaft</li> </ul>	Vorstand Förderverein JS	20.03.2019

Raphael Lanz  
Stadtpräsident von Thun

Ort/Datum:

Thun, 10.1.19

Unterschrift:

Tanja Hristova  
Bürgermeisterin von Gabrovo

Ort/Datum:

Gabrovo

Unterschrift: